

ЛЮБОВЬ В ЗОНЕ ВОЙНЫ

Послание к 50-летию
Валерия Гергиева

Дорогой Валерий!

Когда-то я написал музыку к легендарной постановке Роберта Стуруа «Кавказский меловой круг», осуществленной им в Тбилиском драматическом театре имени Руставели.

Общеизвестно, что в названии своей пьесы Бертольд Брехт вложил понятие символическое, а отнюдь не географическое.

После известных событий стремление к независимости народов, населяющих Кавказ, привело к самоизоляции и неоправданном человеческим жертвам. Так бывает всегда, когда оголтелый патриотизм большинства превращается в профессию. Сужать круг — удел толпы. Расширять — привилегия лишь людей выдающихся.

Я горжусь тем, что ты являешься одним из ярчайших лидеров мирового масштаба. Я горжусь тем, что сын осетинского народа является гордостью Кавказа и России. Я горжусь тем, что твой «меловой круг» опоясал всю планету и служит добру и единению. Убежден, что в нашем общем «меловом круге» если не сейчас, то в недалеком будущем воцарятся мир и согласие.

Музыка, которой ты так самозабвенно служишь, не признавая границ, объединяет. Грандиозные проекты, премьеры оперных и симфонических творений, осуществленные тобой



Валерий
Гергиев

с завидной последовательностью, приносят истинную радость многочисленным любителям музыки. И если бы у меня спросили, кто в состоянии дирижировать «сводным симфоническим оркестром» нашей планеты, я, не задумываясь, назвал бы тебя.

Наши с тобой творческие и человеческие взаимоотношения, длящиеся многие годы, вселяют в меня надежду, что присущая тебе мощная энергетика, распространяясь во все точки земного шара, бумерангом возвратится в тот символический круг, который Б. Брехт назвал «Кавказским меловым кругом». Сочинение же, посвященное тебе, я назвал осетинским словом «Уарзон», которое в переводе на русский означает «любовь». При написании этого слова латиницей неожиданно выявилось, что звучание его на английском языке соответствует «военной зоне» (warzone). И, к сожалению, в этой транскрипции это слово реально отражает события на Кавказе. Известно, что от любви до возникновения «военной зоны» достаточно один необдуманный шаг. Путь же назад от «военной зоны» до любви долг и труден. Хочется верить, что народы Кавказа, как и мы с тобой, предпочтут осетинскую трактовку.



● Гия КАНЧЕЛИ

Июль 2002 - 410 Мелод. - с. 21.